

# Atrauman<sup>®</sup> Silicone

## Пов'язка атравматична Atrauman<sup>®</sup> Silicone

### Інструкція із застосування

#### Опис продукту

Atrauman Silicone - це стерильне ранове покриття для атравматичного лікування ран і захисту органів і інших чутливих тканин при лікуванні ран негативним тиском.

#### Склад

Ранове покриття представляє собою сітку з поліетилентерефталату (ПЕТ), вкрити з обох сторін силіконовим гелем на основі полідиметилсилоксану.

#### Властивості та спосіб дії

Atrauman Silicone представляє собою тонкий, м'яке і добре драпіроване ранове покриття. Воно забезпечує хороший контакт з рановою поверхнею і є проникним для ексудату. За допомогою стерильних ножиць Atrauman Silicone можна обрізати відповідно до розмірів рани, її формою і локалізацією. Силіконове покриття атравматично і надійно фіксується на сухій, але не вологій, поверхні. Завдяки цьому воно не прилипає до рани, і пов'язка може бути видалена безболісно. Ранове покриття адаптується до структур шкіри таким чином, що при його видаленні клітини шкіри не ушкоджуються, і больових відчуттів не виникає. При використанні ранового покриття в поєднанні з вторинною пов'язкою, або системою для лікування ран негативним тиском Vivano зміна пов'язки є атравматичною і безболісною. Крім того, силіконове ранове покриття захищає органи пацієнта і інші чутливі тканини від вrostання губки VivanoMed Foam при застосуванні системи для лікування ран негативним тиском Vivano. Таким чином, за допомогою системи Vivano можна проводити терапію ран негативним тиском прямо через органи та інші чутливі тканини.

Покриття Atrauman Silicone не є абсорбуючим. Завдяки сітчастій структурі покриття ексудат відводиться з поверхні рани і вбирається вторинною рановою пов'язкою. Слід врахувати, що затримка відведення ранового ексудату вторинною пов'язкою призводить до мацерації шкіри. Тому необхідно своєчасно змінювати вторинну пов'язку.

#### Лікування ран негативним тиском

При використанні в поєднанні з системою для лікування ран негативним тиском Vivano ексудат відводиться через ранове покриття і поглинається губкою з відкритими порами VivanoMed Foam. Будь ласка, врахуйте вказівки про порядок зміни губки VivanoMed Foam.

#### Показання

Atrauman Silicone використовується в якості ранового покриття

- для терапії поверхневих гострих і хронічних ран різної етіології з низькою і помірною ексудацією,
- в поєднанні з системою для лікування ран негативним тиском Vivano, особливо, на ранах з відкритими органами та іншими чутливими тканинами,
- в якості захисного покриття на сухих ранах і на ділянках шкіри з підвищеною чутливістю.

#### Вказівки із застосування

Використання покриття Atrauman Silicone в поєднанні з системою для лікування ран негативним тиском Vivano дозволяється тільки кваліфікованим медичним фахівцям.

#### Підготовка рани

- Перед першим накладенням пов'язки і при кожній наступній перев'язці виконуйте ретельний туалет рани відповідно до вказівок лікаря.
- Підсушіть шкіру навколо рани.

## **Накладення силіконового ранового покриття (піктограми 1-3)**

- Оберіть необхідне за розміром покриття Atrauman Silicone, яке буде повністю покривати усю рану. За потреби за допомогою стерильних ножиць обріжте силіконове покриття Atrauman Silicone відповідно до розмірів і форми рани. У разі одночасного використання декількох фрагментів покриття Atrauman Silicone слід уникати порушення його проникності, пов'язаного зі взаємним перекриттям чарунок.
- Дістаньте покриття Atrauman Silicone з двома захисними плівками з індивідуальної упаковки.
- Утримуючи покриття за більш довгу захисну плівку, зніміть більш коротшу.
- Накладіть покриття Atrauman Silicone адгезивною стороною на рану і розгладьте його. Потім видаліть другу захисну плівку.

## **Накладення вторинної пов'язки**

- Для забезпечення дренажу рани накладіть на Atrauman Silicone і зафіксуйте стерильну вбираючу ранову пов'язку (напр., Zetuvit plus), або стерильну губку для лікування ран негативним тиском. Перед застосуванням Atrauman Silicone в поєднанні з системою для лікування ран негативним тиском Vivano ознайомтеся з відповідними вказівками по застосуванню.

## **Зміна пов'язки**

- При відсутності медичних протипоказань Atrauman Silicone можна залишати на рані на кілька днів в залежності від її стану. Однак не пізніше, ніж через три дні, слід перевірити рану з метою виключення її проростання грануляційною тканиною. Це особливо важливо в тому випадку, якщо органи або інші чутливі тканини контактують з силіконовим рановим покриттям, використовуваним в поєднанні з губкою VivanoMed Foam.
- При відсутності медичних протипоказань Ви можете залишати Atrauman Silicone на рані при зміні вторинної пов'язки.
- Повторне використання покриття Atrauman Silicone забороняється.
- При використанні Atrauman Silicone для фіксації шкірних трансплантатів не рекомендується міняти пов'язку раніше, ніж на п'ятий день після трансплантації.

## **Протипоказання**

Не використовуйте покриття Atrauman Silicone за наявності підвищеної чутливості до будь-якого з його компонентів.

## **Спеціальні запобіжні заходи**

- Для запобігання утворенню відбитків на поверхні шкірних трансплантатів слід уникати зайвого тиску в області пов'язки. При проведенні косметичних процедур на обличчі слід зміщувати пов'язку кожні 2 дні.
- Уникайте затримки ранового при лікуванні ран, що кровоточать, і ран з густим ексудатом. Необхідно дотримуватися спеціальних запобіжних заходів при лікуванні негативним тиском ран з підвищеною кровоточивістю.
- При використанні в якості захисного покриття на ранах з відкритими органами особливу увагу слід приділяти інтервалам між перев'язками.
- Покриття Atrauman Silicone не захищає тканини від висихання. Тому перед його застосуванням на ранах з відкритими органами і іншими чутливими тканинами необхідно провести ретельне медичне обстеження.

## Значення символів:



Зберігати в сухому місці



Вміст стерильний до моменту розкриття індивідуальної упаковки.



Повторна стерилізація заборонена

Берегти від дітей.



**PAUL HARTMANN AG**, Paul-Hartmann-Strasse 12, 89522 Heidenheim an der Brenz, **Germany**

**ПАУЛЬ ХАРТМАНН АГ**, Пауль-Хартманн-Штрассе 12, 89522 Хайденхайм ан дер Бренц, **Німеччина**



**Уповноважений представник в Україні:**

ТОВ «Кратія Медтехніка»,  
вул. Багговутівська, будівля 17-21, 6-й поверх, м. Київ, 04107, Україна.

Тел.: 0 800 21-52-32

E-mail: [uarep@cratia.ua](mailto:uarep@cratia.ua)

Дату останнього перегляду інструкції із застосування 19.05.2017

